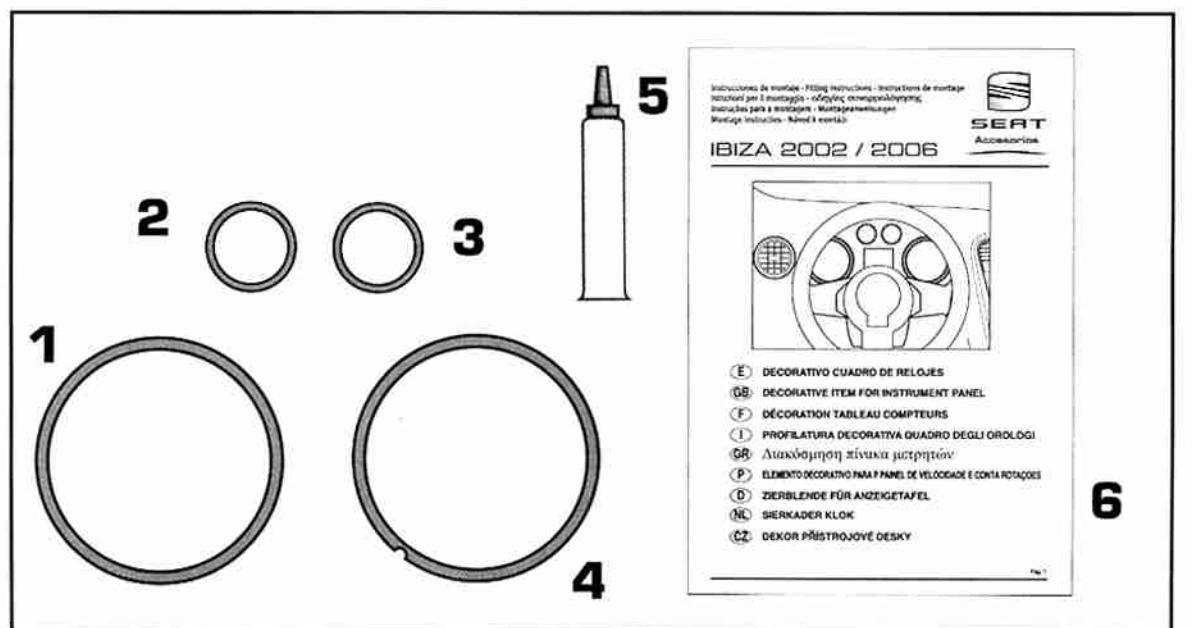


- E DECORATIVO CUADRO DE RELOJES**
- GB DECORATIVE ITEM FOR INSTRUMENT PANEL**
- F DÉCORATION TABLEAU COMPTEURS**
- I PROFILATURA DECORATIVA QUADRO DEGLI OROLOGI**
- GR Διακόσμηση πίνακα μετρητών**
- P ELEMENTO DECORATIVO PARA P PAINEL DE VELOCIDADE E CONTA ROTAÇÕES**
- D ZIERBLENDE FÜR ANZEIGETAfel**
- NL SIERKADER KLOK**
- CZ DEKOR PŘÍSTROJOVÉ DESKY**




E **GB** **F**

Pos.	Denominación	Cantidad	Item	Description	Quality	Pos.	Dénomination	Quantité
1	decorativo Izquierdo	1	1	Left decorative item	1	1	Élément décoratif gauche.	1
2	decorativo central izdo.	1	2	Left-central decorative item	1	2	Élément décoratif central gauche.	1
3	decorativo central dcho.	1	3	Right-central decorative item	1	3	Élément décoratif central droite.	1
4	decorativo derecho	1	4	Right decorative item	1	4	Élément décoratif droit.	1
5	pegamento	1	5	Adhesive	1	5	Colle.	1
6	instrucciones montaje	1	6	Assembly instructions	1	6	Instruction de montage.	1

I**GR****P**

Pos.	Definizione	Quantità	Monáda	Onomásia	Posóthta	Pos.	Dénominação	Quantidade
1	Abbellimento sinistro	1	1	Aριστερό διακοσμητικό.	1	1	Decorativo esquierdo	1
2	Abbellimento centrale sinistro	1	2	Aριστερό διακοσμητικό κέντρου.	1	2	Decorativo central esquierdo	1
3	Abbellimento centrale destro	1	3	Δεξιό διακοσμητικό κέντρου.	1	3	Decorativo central direito	1
4	Abbellimento destro	1	4	Δεξιό διακοσμητικό.	1	4	Decorativo direito	1
5	Adesivo	1	5	Kόλλα.	1	5	Cola	1
6	Istruzioni montaggio	1	6	Οδηγίες μονταρισμάτος.	1	6	Instruções de montagem	1

D**NL****CZ**

Pos.	Bezeichnung	Stückzahl	Pos.	Naam	Hoeveelheid	Pol.	Název	Počet Kusů
1	Verzierung links	1	1	Sierstuk links	1	1	Ozdobná část levá	1
2	Verzierung Mitte links	1	2	Centraal sierstuk links	1	2	Ozdobná část střední levá	1
3	Verzierung Mitte rechts	1	3	Central sierstuk rechts	1	3	Ozdobná část střední pravá	1
4	Verzierung rechts	1	4	Sierstuk rechts	1	4	Ozdobná část pravá	1
5	Klebe	1	5	Lijm	1	5	Lepidlo	1
6	Montageanweisungen	1	6	Montage-instructies	1	6	Návod k montáži	1

Figura 1

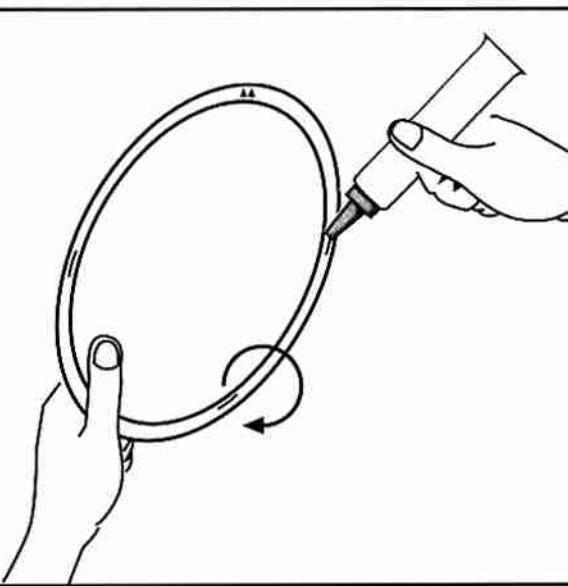
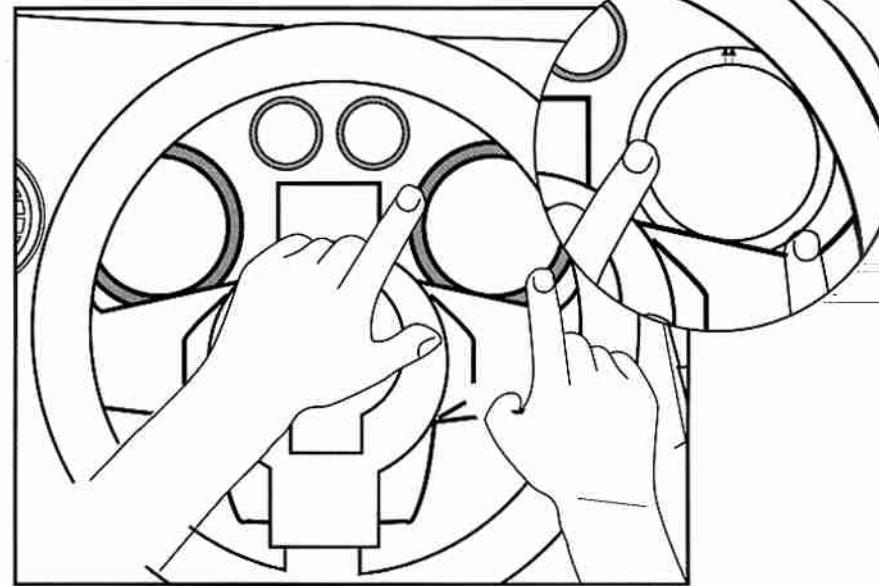


Figura 2

**E**

- Ubicar las piezas y posicionar las flechas en posición superior (reverso de la pieza) que nos indican la perpendicularidad en el cuadro de mandos. (Fig. 2)
- Sin perder la posición aplicar dos o tres pequeños puntos de pegamento evitando manchar el cuadro (Fig. 1)
- Introducir los decorativos cada uno en su alojamiento correspondiente girando hasta su total adaptación y mantener presionado durante algunos segundos (Fig. 2)
- No manipular los decorativos hasta el endurecimiento del pegamento, aproximadamente 2 horas.

GB

- Locate the parts and place the arrows to the upper position (back side of the part) that will show us the perpendicularity on the instrument panel (Fig. 2)
- Without losing the position apply two or three small dots of adhesive taking care not to mark the panel (Fig. 1)
- Insert each of the decorative items into its relevant housing turning this until fully adapted and keep pressing this for a few seconds (Fig.2).
- Do not handle the decorative items until the adhesive has gone hard, after roughly 2 hours.

F

- Placer les pièces et positionner les flèches vers la position supérieure (à l'envers de la pièce) qui nous indiqueront la perpendicularité dans le tableau de bord.(Voir Fig.2)
- Sans perdre la position , appliquer deux ou trois points de colle sans tacher le tableau. (Voir Fig 1)
- Introduire chaque élément décoratif dans leur place correspondante , tourner jusqu'à une parfaite adaptation et appuyer pendant quelques secondes (Fig. 2).
- Ne pas toucher les éléments décoratifs pendant la prise de la colle, 2 heures environ.

D

- Die Teile positionieren und die Pfeile, die uns die Senkrechtheit im Bedienungsfeld anzeigen, oben ansetzen (Rückseite des Teils) (Abb. 2).
- Zwei oder drei kleine Tropfen Klebe aufbringen, ohne die Position zu ändern oder das Feld mit Klebe zu beschützen (Abb. 1).
- Setzen Sie jede Verzierung auf ihren entsprechenden Platz, indem Sie solange drehen, bis sie sich vollständig angepasst hat und halten Sie dieselbe einige Sekunden lang gedrückt (Abb. 2).
- Die Verzierungen bis zur vollständigen Erhärtung der Klebe - ca. 2 Stunden - nicht berühren.

I

- Collocare i pezzi e sistemare le frecce in posizione superiore (dorso del pezzo) che ci indicano la perpendicolarità nel pannello di comando (fig. 2).
- Mantenendo la posizione, applicare due o tre piccoli punti di adesivo evitando di macchiare il pannello (fig. 1).
- Introdurre ognuno degli abbellimenti nel loro apposito alloggio girando finché non si saranno completamente adattati e continuare a premere per alcuni secondi (fig. 2).
- Non manipolare gli abbellimenti finché non si sarà indurito l'adesivo, e cioè circa 2 ore.

NL

- De stukken localiseren en de pijlen in de bovenpositie (achterkant van het stuk) aanbrengen. De pijlen duiden de loodrechte stand op het dashboard aan. (Fig. 2)
- Twee of drie druppels lijm aanbrengen, zonder de positie te veranderen en zonder het dashboard te bevekken. (Fig.1)
- De sierstukken elk op hun overeenkomstige plaats aanbrengen, eraan draaien tot ze volledig vastzitten en er enkele seconden op blijven drukken (Fig. 2).
- De sierstukken niet aanraken totdat de lijm volledig opgedroogd is, ongeveer 2 uur.

CZ

- Umístit části a nastaví šípky do horní pozice (rub části), aby ukazovaly kolmost na přístrojové desce (obraz 2)
- Bez ztráty pozice nanést dva nebo tři malé body lepidla, zamezit znečištění desky.(obraz 1)
- Vložit každou z ozdobných částí do příslušné části, otáčející až do úplného zasunutí a stlačíme během několika vteřin obraz (2).
- Nemanipulovat ozdobné části až do úplného zaschnutí lepidla, přibližně 2 hodiny.